



Envision John Fitch Highway Artwork Challenge

Normas de participación y reglas oficiales

La ciudad de Fitchburg está organizando el Concurso de Obras de Arte de Envision John Fitch Highway (JFH) para recolectar obras de arte de los residentes de todas las edades que representan sus ideas y visiones como parte del proyecto de Rediseño de JFH - Una Carretera Resistente al Cambio Climático.

¿Qué haría que el corredor JFH fuera más seguro, fácil de usar, mejor para los negocios y el vecindario, más hermoso y resistente al calor, las inundaciones y los impactos del cambio climático? Muéstranos tu visión en forma de obra de arte. Envía tu obra antes del 12 de marzo para que sea considerada para los premios del Concurso de Obras de Arte Envision JFH.

Las obras de arte pueden presentarse en formato electrónico o impreso, y pueden ser

- Tablero de visión o collage
- Dibujos (puedes utilizar nuestra página de [bocetos como punto de partida](#); ¡es opcional!)
- Fotos con notas o dibujos añadidos
- Renderizado por computadora
- Otros medios hechos a mano o generados por computadora

Cómo participar: Hay dos maneras de participar en el concurso Envision JFH Artwork Challenge:

1. **Formulario en línea:** Los participantes pueden presentar sus obras a través del formulario de solicitud en línea: <https://arcs.is/SqTn80>. Se requiere un formulario por obra de arte. Las obras enviadas a través del formulario en línea deben estar en formato de archivo .jpeg, .jpg, .gif o .png.
2. **Buzón:** Los participantes pueden presentar una copia impresa de la obra de arte o de la página de bocetos (http://www.ci.fitchburg.ma.us/DocumentCenter/View/7705/JFH_StreetView_SketchPage_Spanish) junto con una copia del formulario de solicitud (<http://www.ci.fitchburg.ma.us/DocumentCenter/View/7707/Artwork-Challenge-Application-Form-Spanish>) en un sobre cerrado en el buzón rojo exterior del Ayuntamiento, situado en el 718 de Main Street. Dirija el sobre a DPW re JFH Challenge. Copias impresas de la página de bocetos y formularios también están disponibles en la Biblioteca Pública de Fitchburg (610 Main Street) en el mostrador de recogen. Debe presentarse un formulario por cada participación.

Aceptación de las normas oficiales: Al participar en el Envision JFH Artwork Challenge, los participantes aceptan plena e incondicionalmente estas Reglas Oficiales y las decisiones de la Ciudad y de los jueces del Envision JFH Artwork Challenge, que son definitivas y vinculantes en todos los asuntos relacionados con el desafío. Si el participante es menor de 18 años, uno de sus



padres/tutor debe firmar también el formulario de solicitud. La ciudad se reserva el derecho de cancelar el Envision JFH Artwork Challenge en cualquier momento.

Proceso de selección: Los ganadores serán seleccionados por jueces locales entre todas las propuestas presentadas hasta el 12 de marzo, basándose en la mejor propuesta que incorpore soluciones basadas en la naturaleza y/o elementos de Calles Completas. Habrá un ganador en cada categoría (enumerada a continuación) que recibirá un premio de un negocio local. Los participantes pueden presentar más de un trabajo en cada categoría, pero una persona no puede ser seleccionada como ganadora en más de una categoría. Los ganadores se anunciarán a finales de marzo en un evento online y en la página web de la ciudad. Las categorías son

- 12 años o menos
- De 13 a 18 años
- Dibujado a mano (mayores de 18 años)
- Generados por computadora (mayores de 18 años)

Calendario del concurso: El periodo de presentación del concurso comienza el 22 de febrero a las 12:00 AM hora del este ("ET") y termina el 12 de marzo de 2021 a las 11:59 PM ET. Los ganadores del concurso se anunciarán a más tardar el 31 de marzo de 2021.

Elegibilidad: El Concurso de Obras de Arte Envision JFH de la Ciudad de Fitchburg está abierto a personas que residan en el Estado de Massachusetts. Los empleados de la ciudad de Fitchburg y los jueces del Envision JFH Artwork Challenge que participen en el desarrollo o la ejecución del Envision JFH Artwork Challenge pueden presentar trabajos, pero no son elegibles para ganar premios. El Envision JFH Artwork Challenge está sujeto a todas las leyes y reglamentos federales, estatales y locales aplicables. Es nulo donde esté prohibido.

Los trabajos deben ser originales, creados por el participante, o fotos de la obra de arte original. Al participar, cada participante reconoce y garantiza que es el único titular de los derechos de autor, y que ninguna otra parte tiene ningún derecho, título, reclamación o interés en las obras de arte o fotografías presentadas.

- Los trabajos que incluyan a personas reconocibles deberán haber obtenido el consentimiento correspondiente.
- Las participaciones no deben contener material que viole o infrinja los derechos de otra persona, incluidos, entre otros, los derechos de privacidad, publicidad o propiedad intelectual, o que constituyan derechos de autor.
- Las inscripciones no deben contener material inapropiado, indecente, obsceno, odioso, tortuoso, difamatorio, calumnioso o injurioso.
- Las inscripciones no deben contener material que promueva la intolerancia, el racismo, el odio o el daño contra cualquier grupo o individuo o que promueva la discriminación por motivos de raza, género, religión, nacionalidad, discapacidad, orientación sexual o edad.
- Las participaciones no deben contener material que sea ilegal, que viole o sea contrario a las leyes o reglamentos de cualquier estado en el que se haya creado la obra de arte o se haya tomado la foto.
- Se descalificarán los trabajos que impliquen poner en peligro a cualquier persona, acosar intencionadamente a la fauna o dañar el medio ambiente por parte del fotógrafo.



Los ganadores del concurso serán notificados por mensaje directo por correo electrónico o por teléfono. Si no se puede contactar con un Ganador después de dos correos electrónicos o llamadas, o si la notificación del premio se devuelve como imposible de entregar, el Ganador seleccionado perderá el premio y los jueces seleccionarán otra entrada como Ganador del Reto alternativo en la misma categoría. Si un Ganador del Reto seleccionado incumple alguna de las Reglas Oficiales, será descalificado y perderá el premio.

Premios del concurso: Todos los Ganadores del Reto recibirán una mención en las presencias digitales de la Ciudad. Los premios se enviarán a los Ganadores del Reto por correo electrónico, por correo postal o se recogerán en persona.

Licencia: Al participar, cada participante otorga a la Ciudad y a sus afiliados ("Partes Autorizadas") una licencia irrevocable, perpetua, mundial y no exclusiva para reproducir, distribuir, mostrar y crear trabajos derivados de las entradas en relación con el Reto y la promoción del Reto, en cualquier medio conocido ahora o en el futuro, incluyendo, pero no limitado a, la exhibición en una posible exposición de las entradas del concurso, y la publicación en catálogos, folletos, periódicos, revistas, blogs, presentaciones públicas, medios sociales y sitios web. La exhibición o publicación de cualquier entrada en el sitio web de una Parte Autorizada no indica que el participante será seleccionado como Ganador del Reto.

Las Partes Autorizadas no estarán obligadas a ofrecer a los participantes ninguna compensación, crédito o contraprestación adicional, ni a buscar ninguna aprobación adicional, ni a proporcionar ninguna notificación en relación con el uso autorizado por la Licencia. Además, al participar, cada participante concede a las Partes Autorizadas el derecho ilimitado a utilizar todas las declaraciones realizadas en relación con el Reto, y las imágenes o parecidos de los participantes en el Reto, o decide no hacerlo, a su entera discreción, excepto cuando lo prohíba la ley.

Condiciones generales: La Ciudad se reserva el derecho de cancelar, suspender y/o modificar el Reto, o cualquier parte del mismo, si cualquier fraude, fallo técnico o cualquier otro factor más allá del control razonable de la Ciudad perjudica la integridad o el correcto funcionamiento del Reto, según determine la Ciudad a su entera discreción. La Ciudad, a su entera discreción, se reserva el derecho de descalificar a cualquier persona que considere que está manipulando el proceso de inscripción o el funcionamiento del Desafío o que esté actuando en violación de las Reglas Oficiales de esta o cualquier otra promoción o de manera antideportiva o perturbadora.

Privacidad de los datos: Los participantes aceptan que los datos personales, especialmente el nombre y la dirección de correo electrónico, puedan ser procesados, compartidos y utilizados de cualquier otro modo para los fines y en el contexto del Desafío y para cualquier otro fin descrito en estas Reglas Oficiales. Los datos personales serán utilizados por la Ciudad y sus filiales exclusivamente para los fines aquí indicados.

Preguntas: Las preguntas y consultas sobre las reglas del desafío pueden enviarse por correo electrónico a JFHProject@fitchburgma.gov.

